

Dutch Language Standardisation (A703000)

Course size *(nominal values; actual values may depend on programme)*

Credits 3.0 **Study time** 90 h

Course offerings and teaching methods in academic year 2023-2024

A (semester 1)	Dutch	Gent	lecture
			independent work

Lecturers in academic year 2023-2024

De Sutter, Gert	LW22	lecturer-in-charge
Ryckaert, Ruud	LW22	co-lecturer

Offered in the following programmes in 2023-2024

	crdts	offering
Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages (main subject Dutch, English, French)	3	A
Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages (main subject Dutch, English, German)	3	A
Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages (main subject Dutch, English, Italian)	3	A
Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages (main subject Dutch, English, Russian)	3	A
Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages (main subject Dutch, English, Spanish)	3	A
Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages (main subject Dutch, English, Turkish)	3	A
Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, German)	3	A
Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, Italian)	3	A
Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, Russian)	3	A
Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, Spanish)	3	A
Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, Turkish)	3	A
Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages (main subject Dutch, German, Italian)	3	A
Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages (main subject Dutch, German, Russian)	3	A
Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages (main subject Dutch, German, Spanish)	3	A
Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages (main subject Dutch, German, Turkish)	3	A
Linking Course Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages, Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages and Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages (main subject Dutch, English, French)	3	A
Linking Course Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages, Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages and Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages (main subject Dutch, English, German)	3	A
Linking Course Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages,	3	A

Preparatory Course Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages, Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages and Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages (main subject Dutch, German, Russian)	3	A
Preparatory Course Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages, Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages and Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages (main subject Dutch, German, Spanish)	3	A
Preparatory Course Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages, Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages and Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages (main subject Dutch, German, Turkish)	3	A

Teaching languages

Dutch

Keywords

Dutch in the Low Countries; language variation, linguistic norms, behavior and attitudes, language planning; pluricentricity; standardisation, destandardisation, demotisation; heuristics of normative Dutch; orthography.

Position of the course

This course offers an insight into the complex language situation in (the Belgian part of) the Dutch language area, focussing on historical developments, linguistic variation, attitudes and norms. It also contains a practical component with exercises on relevant lexical and grammatical norms and Dutch orthography.

Contents

This course consists of four parts:

- 1 Part 1: linguistic relationship of the standard language in Flanders and standard language in the Netherlands; relationship of standard language and substandard varieties, with a specific focus on mechanisms of substandardisation, destandardisation and demotisation.
- 2 Part 2: historical development of the Dutch language since the 17th century.
- 3 Part 3: critical overview of normative literature in the Dutch language area, with reference to norm-determining institutes.
- 4 Part 4: Online exercises on Dutch orthography and other linguistic issues.

Initial competences

General interest in language phenomena

Final competences

- 1 Having basic knowledge and understanding of standardisation, norm and language variety in Dutch, including the historical evolution, and adequately applying this to (the analysis of) language use [B.1.4; assessed]
- 2 Having a critical understanding of the different sources, heuristic methods and relevant instruments for research in the area of pragmatics and sociolinguistics [B.2.2; assessed]
- 3 Critically reflecting on their own thinking, learning, decisions and actions, especially about choices in language use, and adequately judging this according to the norm [B.3.3; assessed]
- 4 Adequately interpreting, analysing, assessing and correcting written and oral communication, with respect to actual norms and appropriate to the purpose, target group and media [B.6.2; assessed]
- 5 Having knowledge of relevant dictionaries and electronic aids, and adequately and efficiently using and critically evaluating with a view to retrieving and checking information on lexical and grammatical items of Dutch [B.6.5; assessed]

Conditions for credit contract

Access to this course unit via a credit contract is unrestricted: the student takes into consideration the conditions mentioned in 'Starting Competences'

Conditions for exam contract

This course unit cannot be taken via an exam contract

Teaching methods

Lecture, independent work

Extra information on the teaching methods

(Online) Lecture: ex cathedra and respons lectures.

Independent work: students prepare the lectures individually and practise the learning content beforehand with (online) exercises, among others.

Lectures are being recorded; students can get access to these recordings if they can show that they cannot attend (e.g., students who combine studiew with work, students who cannot attend for medical reasons).

Learning materials and price

Handbook 'De vele gezichten van het Nederlands in Vlaanderen. Een inleiding tot de variatietaalkunde' (Acco, 2017) (estimated cost: 32 euros)

Online exercises Dutch orthography via electronic learning environment (no additional costs)

Additional exercises on Dutch normative issues via electronic learning environment (no additional costs)

References

- Absillis, K., Jaspers J., Van Hoof S. (2012). De manke usurpator. Over het Verkavelingsvlaams. Gent: Academia Press.
- Hendrickx, E., K. Hendrickx, W. Martin, H. Smessaert, W. Van Belle en J. van der Horst (2010). Liever meer of juist minder? Over normen en variatie in taal. Gent: Academia Press.
- Kristiansen, T. & S. Grondelaers (Eds.) (2013). Language (de)standardisation in Late Modern Europe: experimental studies. Oslo: Novus Press.
- taaladvies.net, taaltelefoon.be

Course content-related study coaching

Supporting Discussion Forum and additional exercises via electronic learning environment.

Evaluation methods

end-of-term assessment

Examination methods in case of periodic evaluation during the first examination period

Written assessment, written assessment with multiple-choice questions

Examination methods in case of periodic evaluation during the second examination period

Written assessment, written assessment with multiple-choice questions

Examination methods in case of permanent evaluation

Possibilities of retake in case of permanent evaluation

not applicable

Extra information on the examination methods

First session:

- Written exam consisting of multiple choice questions in the exam period on the first three parts of the course.
- Written exam (open questions) on the fourth part of the course.

Second session: identical

Calculation of the examination mark

Written multiple choice exam 75%; written exam open questions (25%)

Facilities for Working Students

Possibility to be exempted from attendance.

Possibility to re-schedule examination to another date during the exam period.

Feedback can be given by email or by appointment during office hours

Addendum

A1NE